SVENSK STANDARD SS-EN 60990

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2000-02-25	1	1 (1+57)	SEK TK 108

Ström vid direktkontakt och ström i skyddsjordsledare – Mätmetoder

Methods of measurement of touch current and protective conductor current

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60990:1999. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60990:1999.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60990:1999[*)]

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 60990, Second edition, 1999 - Methods of measurement of touch current and protective conductor current**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

[*)] EN 60990:1999 ikraftsattes 2000-02-25 som SS-EN 60990 genom offentliggörande, d v s utan utgivning av något svenskt dokument.

ICS 17.220.00; 35.020.00

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. *Telefax*: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. *Internet*: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60990

October 1999

ICS 17.220; 35.020

English version

Methods of measurement of touch current and protective conductor current
(IEC 60990:1999)

Méthodes de mesure du courant de contact et du courant dans le conducteur de protection
(CEI 60990:1999)

Verfahren zur Messung von Berührungsstrom und Schutzleiterstrom
(IEC 60990:1999)

This European Standard was approved by CENELEC on 1999-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Ref. No. EN 60990:1999 E

SEK Svensk Elstandard

Foreword

The text of document 74/518/FDIS, future edition 2 of IEC 60990, prepared by IEC TC 74, Safety and energy efficiency of IT equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60990 on 1999-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2002-10-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
Annexes designated "informative" are given for information only.
In this standard, annexes A, B, C, L and ZA are normative and annexes D, E, F, G, H, J, K and M are informative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60990:1999 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for annex M, Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60065	NOTE: Harmonized as EN 60065:1998 (modified).
IEC 60335-1	NOTE: Harmonized as EN 60335-1:1988 (modified), which is superseded by EN 60335-1:1994 (modified).
IEC 60364-3	NOTE: Harmonized as HD 384.3 S2:1995 (modified).
IEC 60601-1	NOTE: Harmonized as EN 60601-1:1990 (not modified).
IEC 60950	NOTE: Harmonized as EN 60950:1992 (modified).
IEC 61010-1	NOTE: Harmonized, together with its amendment A1:1992, as EN 61010-1:1993 (modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60050-195	1998	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 195: Earthing and protection against electric shock	-	-
IEC 60050-604	1987	Chapter 604: Generation, transmission and distribution of electricity - Operation	-	-
IEC 60309-1	1997	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes Part 1: General requirements	EN 60309-1[1)]	1997
IEC 60364-4-41 (mod)	1992	Electrical installations of buildings Part 4: Protection for safety Chapter 41: Protection against electric shock	HD 384.4.41 S2	1996
IEC 60364-7-707	1984	Part 7: Requirements for special installations or locations Section 707: Earthing requirements for the installations of data processing equipment	-	-
IEC 60479-1	1994	Effects of current on human beings and livestock Part 1: General aspects	-	-
IEC 60536	1976	Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock	HD 366 S1	1977
IEC 60536-2	1992	Part 2: Guidelines to requirements for protection against electric shock	-	-
IEC 61140	1997	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	-	-

1) EN 60309-1 is superseded by EN 60309-1:1999, which is based on IEC 60309-1:1999.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
ISO/IEC Guide 51	1990	Guidelines for the inclusion of safety aspects in standards	-	-
IEC Guide 104	1997	The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications	-	-

CONTENTS

Page

INTRODUCTION 11

Clause

1 Scope 17
2 Normative references 19
3 Definitions 21
4 Test site 21
4.1 Test site environment 21
4.2 Test transformer 23
4.3 Earthed neutral conductor 23
5 Measuring equipment 25
5.1 Selection of measuring network 25
5.1.1 Perception and reaction (a.c.) 29
5.1.2 Let-go (a.c.) 29
5.1.3 Electric burn (a.c.) 29
5.1.4 Ripple-free d.c. 29
5.2 Test electrodes 29
5.2.1 Construction 29
5.2.2 Connection 29
5.3 Configuration 29
5.4 Power connections during test 31
5.4.1 General 31
5.4.2 Equipment for use only on TN or TT star power distribution systems 41
5.4.3 Equipment for use on IT power distribution systems including unearthed delta systems 41
5.4.4 Equipment for use on single-phase centre-earthed power supply systems or on centre-earthed delta power supply systems 41
5.5 Supply voltage and frequency 41
5.5.1 Supply voltage 41
5.5.2 Supply frequency 41
6 Test procedure 43
6.1 General 43
6.1.1 Control switches, equipment and supply conditions 43
6.1.2 Use of measuring networks 43
6.2 Normal and fault conditions of equipment 45
6.2.1 Normal operation of equipment 45
6.2.2 Equipment and supply fault conditions 45
7 Evaluation of results 49
7.1 Perception, reaction and let-go 49
7.2 Electric burn 49
8 Measurement of protective conductor current 49
8.1 General 49
8.2 Multiple equipment 49
8.3 Measuring method 49

Page

Annex A (normative) Equipment 51
Annex B (normative) Use of a conductive plane 53
Annex C (normative) Incidentally connected parts 55
Annex D (informative) Choice of current limits 57
Annex E (informative) Networks for use in measurement of touch current 63
Annex F (informative) Measuring network limitations and construction 67
Annex G (informative) Construction and application of touch current measuring instruments 71
Annex H (informative) Grippable part 79
Annex J (informative) AC power distribution systems (see 5.4) 83
Annex K (informative) Routine and periodic touch current tests, and tests after repair or modification of mains operated equipment 97
Annex L (normative) Performance and calibration 99
Annex M (informative) Bibliography 109

Figure 1 – Example of earthed neutral, direct supply 23
Figure 2 – Example of earthed neutral, with transformer for isolation 25
Figure 3 – Measuring network, unweighted touch current 25
Figure 4 – Measuring network, touch current weighted for perception or reaction 27
Figure 5 – Measuring network, touch current weighted for let-go 27
Figure 6 – Test configuration: single-phase equipment on star TN or TT system 31
Figure 7 – Test configuration: single-phase equipment on centre-earthed TN or TT system 33
Figure 8 – Test configuration: single-phase equipment connected line-to-line on star TN or TT system 33
Figure 9 – Test configuration: single-phase equipment connected line-to-neutral on star IT system 35
Figure 10 – Test configuration: single-phase equipment connected line-to-line on star IT system 35
Figure 11 – Test configuration: three-phase equipment on star TN or TT system 37
Figure 12 – Test configuration: three-phase equipment on star IT system 37
Figure 13 – Test configuration: unearthed delta system 39
Figure 14 – Test configuration: three-phase equipment on centre-earthed delta system 39
Figure A.1 – Equipment 51
Figure B.1 – Equipment platform 53
Figure F.1 – Frequency factor for electric burn 67
Figure F.2 – Frequency factor for perception or reaction 69
Figure F.3 – Frequency factor for let-go 69
Figure H.1 – Grippable part test device 81
Figure J.1 – Examples of TN-S power system 87
Figure J.2 – Example of TN-C-S power system 89
Figure J.3 – Example of TN-C power system 89
Figure J.4 – Example of single-phase, 3-wire TN-C power system 91
Figure K.5 – Example of 3-line and neutral TT power system 91
Figure J.6 – Example of 3-line TT power system 93
Figure J.7 – Example of 3-line (and neutral) IT power system 95
Figure J.8 – Example of 3-line IT power system 95

Page

Table L.1 – Calculated input impedance and transfer impedance for unweighted touch current measuring network (figure 3)..... 99
Table L.2 – Calculated input impedance and transfer impedance for perception or reaction touch current measuring network (figure 4).....101
Table L.3 – Calculated input impedance and transfer impedance for let-go current measuring network (figure 5) 101
Table L.4 – Output voltage to input voltage ratios for unweighted touch current measuring network (figure 3) 105
Table L.5 – Output voltage to input voltage ratios for perception or reaction measuring network (figure 4) 105
Table L.6 – Output voltage to input voltage ratios for let-go measuring network (figure 5) ...107

INTRODUCTION

This International Standard was developed as a response to concerns arising from the advent of electronic switching techniques being broadly applied to power systems and within EQUIPMENT*, giving rise to high-frequency harmonic voltages and currents.

This standard is intended for the guidance of EQUIPMENT committees in preparing or amending the test specifications in their standards for measurement of leakage current. However the term "leakage current" is not used for reasons explained below.

This standard was prepared under the safety pilot function assigned to TC 74, as follows:

Methods of measuring leakage current

This includes, for various types of EQUIPMENT, all aspects of what is referred to as "leakage current", including methods of measurement of current with regard to physiological effects and for installation purposes, under normal conditions and under certain fault conditions.

The methods of measurement of leakage current described herein result from the review of IEC 60479-1 and other publications, including descriptions of earlier methods of measurement.

The following conclusions were derived from a review of the effects of leakage current:

– the primary concern for safety involves possible flow of harmful current through the human body (this current is not necessarily equal to the current flowing through a protective conductor);
– the effect of electric current on a human body is found to be somewhat more complex than was assumed during the development of earlier standards in that there are several body responses which should be considered. The most significant responses for setting limits for continuous waveforms are
    - perception,
    - reaction,
    - let-go, and
    - ELECTRIC BURN.

Each of these four body responses has a unique threshold level. There are also significant differences in the manner in which some of these thresholds vary with frequency.

Two types of current have been identified as needing separate measuring methods: TOUCH CURRENT and PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT.

TOUCH CURRENT only exists when a human body or a body model is a current pathway.

It was also noted that the term "leakage current" has already been applied to several different concerns: TOUCH CURRENT, PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT, insulation properties, etc. Therefore, in this standard, the term "leakage current" is not used.

---

* Terms in small capitals are defined in clause 3.

Measurement of TOUCH CURRENT

In the past, EQUIPMENT standards have used two traditional techniques for measurement of leakage current. Either the actual current in the protective conductor was measured, or a simple resistor-capacitor network (representing a simple body model) was used, the leakage current being defined as the current through the resistor.

This standard provides measuring methods for the four body responses to the electric current noted above, using a more representative body model.

This body model was chosen for most common cases of electric shock in the general sense. With respect to the path of current flow and conditions of contact, a body model approximating full hand-to-hand or hand-to-foot contact in normal conditions is used. For small areas of contact (e.g. one finger contact), a different model may be appropriate.

Of the four responses, perception, reaction and let-go are related to the peak value of TOUCH CURRENT and vary with frequency. Traditionally, concerns for electric shock have dealt with sinusoidal waveforms, for which r.m.s. measurements are most convenient. Peak measurements are more appropriate for non-sinusoidal waveforms where significant values of TOUCH CURRENT are expected, but are equally suitable for sinusoidal waveforms. The networks specified for the measurement of perception, reaction and let-go currents are frequency-responsive and are so weighted that single limit power-frequency values can be specified and referenced.

ELECTRIC BURNS, however, are related to the r.m.s. value of TOUCH CURRENT, and are relatively independent of frequency. For EQUIPMENT where ELECTRIC BURNS may be of concern (see 7.2), two separate measurements are required, one in peak value for electric shock and a second in r.m.s. value for ELECTRIC BURNS.

EQUIPMENT committees should decide which physiological effects are acceptable and which are not, and then decide on limit values of current. Committees for certain types of EQUIPMENT may adopt simplified procedures based upon this standard. A discussion of limit values, based upon earlier work by various IEC EQUIPMENT committees, is provided in annex D.

Measurement of PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT

In certain cases, measurement of the PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT of EQUIPMENT under normal operating conditions is required. Such cases include:

– selection of a residual current protection device,
– compliance with 471.3.3 of IEC 60364-7-707.

The PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT is measured by inserting an ammeter of negligible impedance in series with the EQUIPMENT protective earthing conductor.

A bibliography of related documents is given in annex M.

This second edition has been prepared on the basis of comments provided by users of the first edition.

Principal changes include the following:

– provision of an earthing alternative for testing, in order to accommodate some test situations;
– provision of a more detailed description of the design and calibration of the measurement network, thus allowing deletion of component tolerances from the network diagrams;
– a minor inaccuracy in one measurement method has been corrected by the inclusion of an additional calculation;
– the discussion of the physiological effects has been clarified.

METHODS OF MEASUREMENT OF TOUCH CURRENT AND PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT

1 Scope

This International Standard defines measurement methods for

– d.c. or a.c. of sinusoidal or non-sinusoidal waveform, which could flow through the human body, and

– current flowing through a protective conductor.

The measuring methods recommended for TOUCH CURRENT are based upon the possible effects of current flowing through a human body. In this standard, measurements of current through networks representing the impedance of the human body are referred to as measurements of TOUCH CURRENT. These networks are not necessarily valid for the bodies of animals.

The specification or implication of specific limit values is not within the scope of this standard. IEC 60479-1 provides information regarding the effects of current passing through the human body from which limit values may be derived.

This standard is applicable to all classes of EQUIPMENT, according to IEC 60536.

The methods of measurement in this standard are not intended to be used for

– TOUCH CURRENTS having less than 1 s duration,

– patient currents as defined in IEC 60601-1,

– a.c. at frequencies below 15 Hz,

– a.c. in combination with d.c. The use of a single network for a composite indication of the effects of combined a.c. and d.c. has not been investigated,

– currents above those chosen for ELECTRIC BURN limits.

This basic safety publication is primarily intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51. It is not intended for use by manufacturers or certification bodies.

One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. The requirements, test methods or test conditions of this basic safety publication will not apply, unless specifically referred to or included in the relevant publications.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60050(195): *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 195: Earthing and protection against electric shock*

IEC 60050(604): *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 604: Generation, transmission and distribution of electricity – Operation*

IEC 60309-1:1997, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 1: General requirements*

IEC 60364-4-41:1992, *Electrical installations of buildings – Part 4: Protection for safety – Chapter 41: Protection against electric shock*

IEC 60364-7-707:1984, *Electrical installations of buildings – Part 7: Requirements for special installations or locations – Section 707: Earthing requirements for the installation of data processing equipment*

IEC 60479-1:1994, *Effects of current on human beings and livestock – Part 1: General aspects*

IEC 60536:1976, *Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock*

IEC 60536-2:1992, *Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock – Part 2: Guidelines to requirements for protection against electric shock*

IEC 61140:1997, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

ISO/IEC Guide 51:1990, *Guideline for the inclusion of safety aspects in standards*

IEC Guide 104:1997, *Guide to the drafting of safety standards and the role of committees with safety pilot functions and safety group functions*